

DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' PROFILES



DIRECTORS' PROFILES

Whang Tar Choung (aged 79)

Founder of Lam Soon (Hong Kong) Limited ("LSHK"). Chairman of the Board since incorporation of the Company in 1961.

Also Chairman of Lam Soon Food Industries Limited ("LSF"), a listed subsidiary of LSHK.

Mr. Whang is the father of Dr. Whang Sun Tze.

Ng Ping Kin, Peter (aged 72)

M.Sc., J.P.

Non-Executive Director and Vice Chairman of LSHK since appointment to the Board in 1972.

Also Non-Executive Director and Vice Chairman of LSF.

Mr. Ng is an architect & engineer by profession and has held numerous offices within his profession and in relation to his public service activities. He was an appointed member of the Urban Council for ten years and served as Chairman of the Food and Food Premises Select Committee. He was appointed as District Advisor to the Hong Kong Branch of Xinhua News Agency in 1994, and also elected to be a Member of the First Selection Committee of the Hong Kong Special Administrative Region in 1996.

Tsao Chen, James (aged 44)

Group Managing Director of LSHK and its subsidiaries (the "LSHK Group") since appointment to the Board in 1997.

Also Group Managing Director of LSF and its subsidiaries (the "LSF Group").

Mr. Tsao holds a Bachelor Degree in Economics from the National Taiwan University and a Master Degree in Business Administration from the University of Chicago. Mr. Tsao has been working in the food related industry since 1981. Before joining the LSHK Group in 1997, he was the Managing Director for Asia for a leading international brewing company in Australia, Lion Nathan.

董事簡介

黃大椿（七十九歲）

南順（香港）有限公司（「南順香港」）之創辦人。自一九六一年出任董事會主席。

亦為南順香港之上市附屬公司 — 南順食品工業有限公司（「南順食品」）之董事會主席。

黃先生為黃上哲博士之父親。

伍秉堅（七十二歲）

M.Sc., J.P.

自一九七二年出任南順香港非執行董事兼副主席。

亦為南順食品之非執行董事兼副主席。伍先生為執業建築師及結構工程師，在其專業及公共服務方面擔當多個職位。彼曾任市政局委任議員十年之久，亦曾任 Food and Food Premises Select Committee 之主席。彼於一九九四年獲新華通訊社香港分社委任為香港區事顧問，亦於一九九六年獲選為香港特別行政區第一屆政府推選委員會委員。

曹震（四十四歲）

自一九九七年出任南順香港及其附屬公司（「南順香港集團」）集團董事總經理。

並為南順食品及其附屬公司（「南順食品集團」）之集團董事總經理。

曹先生持有國立台灣大學經濟學學士學位及芝加哥大學工商管理學碩士學位。自一九八一年起，曹先生已服務於食品及有關行業。彼於一九九七年加入南順香港集團前，為澳洲獅王啤酒集團亞洲區之董事總經理。

DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' PROFILES *(continued)*



Whang Sun Tze (aged 57)

Ph.D.

Non-Executive Director of LSHK since appointment to the Board in 1984.

Also a Non-Executive Director of LSF.

Dr. Whang holds a Doctorate in Chemical Engineering and is a Director of Jurong Cement Limited. He is the son of Mr. Whang Tar Choung.

Lo Kwong Chi, Clement (aged 56)

Non-Executive Director of LSHK since appointment to the Board in 1975.

Also a Non-Executive Director of LSF.

Mr. Lo is a solicitor by profession and is a legal advisor to the LSHK Group.

Kwek Leng Hai (aged 48)

Non-Executive Director of LSHK since appointment to the Board in 1997.

Also a Non-Executive Director of LSF.

Mr. Kwek is a qualified chartered accountant and a fellow member of Hong Kong Institute of Bankers and Hong Kong Management Association. He is the President and Chief Executive of Guoco Group Limited and is a director of Dao Heng Bank Group Limited.

Tan Lim Heng (aged 53)

Non-Executive Director of LSHK since appointment to the Board in 1997.

Mr. Tan is a director of Guoco Group Limited and is the managing director of Dao Heng Securities Limited and Dao Heng Commodities Limited. Mr. Tan holds a Bachelor of Science first class honors degree in engineering from University of Surrey and a Master of Science degree in management from Massachusetts Institute of Technology. He had previously worked in Geneva with the United Nations Conference on Trade and Development and had served in the Singapore Civil Service as a Colombo Plan Scholar before coming to work in Hong Kong in 1978 with a financial services company and a major U.S. bank. Mr. Tan has extensive experience in property investment, financial and investment management services.

黃上哲 (五十七歲)

Ph.D.

自一九八四年出任南順香港非執行董事。

亦為南順食品之非執行董事。

黃博士持有化學工程學博士學位，為 Jurong Cement Limited 之董事。彼為黃大椿先生之兒子。

羅廣志 (五十六歲)

自一九七五年出任南順香港非執行董事。

亦為南順食品之非執行董事。

羅先生為專業律師，為南順香港集團之法律顧問。

郭令海 (四十八歲)

自一九九七年起出任南順香港非執行董事。

亦為南順食品之非執行董事。

郭先生為特許會計師、香港銀行學會及香港管理專業協會資深會員。彼為國浩集團有限公司之總裁兼行政總裁。彼亦為道亨銀行集團有限公司之董事。

陳林興 (五十三歲)

自一九九七年起出任南順香港非執行董事。

陳先生為國浩集團有限公司之董事及道亨證券有限公司及道亨期貨商品有限公司之董事總經理。陳先生持有 University of Surrey 頒發之一等榮譽工程理學士學位及 Massachusetts Institute of Technology 頒發之管理碩士學位。彼曾在日內瓦聯合國貿易及發展會議中工作，繼而受聘於新加坡政府任 Colombo Plan Scholar，直至一九七八年來港加入一金融服務公司及一主要美資銀行。陳先生在物業投資、財務及投資管理服務方面擁有豐富經驗。

DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' PROFILES *(continued)*



James Eng, Jr. (aged 59)

Non-Executive Director of LSHK since appointment to the Board in 2000.

Mr. Eng is a director of Guoco Group Limited and an executive director of Guoco Management Company Limited. He is responsible for group staff support functions for Guoco Group Limited.

Prior to his joining Guoco Group Limited, he was with Hiram Walker, the Wines & Spirits Division of Allied-Lyons, postings included New York, Miami, London, Hong Kong and Windsor Canada. Assignments included Senior Vice President, finance and administration for U.S.A., Senior Vice President for international strategic planning which included acquisitions, mergers and divestitures.

Prior to that, he worked with Brout, Issacs & Co., Certified Public Accountants in New York City, where he was responsible for the Management Services Division which included mergers and acquisitions, feasibility studies, restructurings, reengineering and automation for clients.

Prior to that, he worked as a Management Consultant in New York for Computer Methods Corporation, he served such diverse clients as AT&T, Standard & Poor's, Commodity Research Bureau, credit card companies, distribution companies, and various manufacturers. Prior to that, he worked for Home Insurance Company in New York.

Tsang Cho Tai (aged 51)

Non-Executive Director of LSHK since appointment to the Board in 1997.

Also a Non-Executive Director of LSF.

Mr. Tsang is the group financial controller of Guoco Group Limited since 1989 and prior to that he was an associate of an international firm of accountants. He is a fellow member of the Hong Kong Society of Accountants and an Associate Member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales.

英正生 (五十九歲)

自二零零零年起出任南順香港非執行董事。

英正生先生為國浩集團有限公司之董事及國浩管理有限公司之執行董事。彼負責國浩集團有限公司之集團員工支援服務。

在加入國浩集團有限公司前，彼曾工作於Allied-Lyons旗下洋酒部Hiram Walker，並曾派駐紐約、邁阿密、倫敦、香港及加拿大溫莎。彼曾擔任該公司駐美國財務及行政高級副總裁及國際業務策略規劃高級副總裁，負責業務收購、合併及出售投資項目。

在此之前，彼曾服務紐約市會計師事務所Brout, Issacs & Co.。彼負責掌管管理服務部，為客戶提供合併及收購、可行性研究、重組、流程重整及自動化方面的服務。

彼加入該公司前，彼亦曾於紐約任職Computer Methods Corporation之管理顧問，為不同類型客戶服務，其中包括美國電話電報公司、標準普爾、Commodity Research Bureau、信用咭公司、分銷公司及多間製造商。在此之前，彼曾工作於紐約Home Insurance Company。

曾祖泰 (五十一歲)

自一九九七年起出任南順香港非執行董事。

亦為南順食品之非執行董事。

自一九八九年起，曾先生擔任國浩集團有限公司之集團財務總監，在此之前，彼為一間國際會計師行之夥伴人。曾先生為香港會計師公會之資深會員及英格蘭和威爾士特許會計師協會之準會員。

DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' PROFILES *(continued)*



John Madsen (aged 54)

Non-Executive Director of LSHK since appointment to the Board in 2001.

Mr. Madsen is a Director of a number of public listed and private limited companies in Malaysia and overseas. He was appointed as the Managing Director of Hap Seng Consolidated Berhad ("HSCB"), a company listed on the Kuala Lumpur Stock Exchange since 1987. Mr. Madsen is also the Chief Executive of Gek Poh (Holdings) Sdn. Bhd. He also sits on the Board of the various subsidiary and associate companies of HSCB. For the past 30 years or so, Mr. Madsen has been actively involved in the consumer products, plantations and beer industry not just in Malaysia but also in the various countries in the Asia-Pacific region. He is a Council Member and a Member of the Court of Fellows of the Malaysian Institute of Management, Council Member of the Business Council for Sustainable Development, an Executive Committee Member of the Federation of Public Listed Companies in Malaysia. Mr. Madsen is the Honorary Danish Consul of Malaysia. He was conferred the Knight's Cross of the Order of the Dannebrog by Queen Margrethe of Denmark in 1995.

Ho King Cheung (aged 62)

Executive Director of LSHK since appointment to the Board in 1989.

Also an Executive Director of LSF.

Yong Weng Chye (aged 52)

Alternate Director to Mr. Whang Tar Choung.

Mr. Yong graduated with a Master Degree in Business Administration from Oklahoma City University in the U.S.A. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Chartered Institute of Management Accountants and an Associate Member of The Institute of Bankers, U.K.

John Madsen (五十四歲)

自二零零一年起出任南順香港非執行董事。

Madsen先生為馬來西亞及海外多間公開上市及私人有限公司之董事。彼分別於一九八七年獲委任為Hap Seng Consolidated Berhad (「HSCB」)之董事總經理，該公司在吉隆坡證券交易所上市。Madsen先生亦為Gek Poh (Holdings) Sdn. Bhd.之行政總裁，以及為HSCB多間附屬公司及聯營公司之董事。在過去三十年，Madsen先生不但在馬來西亞，還積極參與於亞太區內多個國家之消費產品、種植園及啤酒工業之事務。彼亦為馬來西亞管理學會之理事會成員及會員、持續發展商務委員會之理事會成員、馬來西亞公開上市公司聯會之執行委員會成員。Madsen先生為駐馬來西亞之名譽丹麥領事，並於一九九五年獲丹麥Margrethe皇后頒授Knight's Cross of the Order of the Dannebrog勳銜。

何景祥 (六十二歲)

自一九八九年出任南順香港執行董事。亦為南順食品之執行董事。

楊榮財 (五十二歲)

黃大椿先生之代行董事。

楊先生畢業於美國俄克拉荷馬城市大學，獲工商管理碩士學位。彼為英國公認會計師公會及英國特許管理會計師公會之資深會員及英國銀行學會之會員。

DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' PROFILES *(continued)*



Fong Kok Keong (aged 42)

Alternate Director to Mr. John Madsen.

Mr. Fong is an Executive Director of Hap Seng Consolidated Berhad ("HSCB") and an Alternate Director of PAOS Holdings Berhad, both companies listed on the Kuala Lumpur Stock Exchange. He also sits on the Board of the various subsidiary and associate companies of HSCB. Mr. Fong is mainly responsible for identifying and analysing new investment opportunities for HSCB.

SENIOR EXECUTIVES' PROFILES

Leung Wai Fung (aged 46)

Group Chief Financial Officer of the LSHK Group and the LSF Group, Group Operating Officer of the Detergent Division of the LSF Group and Chief Operating Officer of Lam Soon Food Supply Company Limited.

Mr. Leung holds a Bachelor Degree in Business Administration from Simon Fraser University. Before joining the LSHK Group in 1997, he was the General Manager of Guoco Investments (China) Limited.

Mr. Leung also worked in Hong Kong and overseas with multinationals, including The East Asiatic (EAC), British Petroleum (BP), Inchcape Pacific, Hiram Walker-Allied Vintners in the U.S.A. & Canada, and Hostess Frito-Lay (snack food division of Pepsi-Cola) in Canada. He has established a proven record of accomplishments in the areas of business restructuring, strategic planning and development, as well as acquisitions and mergers.

Chan Cheu Wok, Simson (aged 51)

Chief Operation Officer of the Flour Division of the LSF Group.

Mr. Chan holds a Bachelor Degree in Chemistry. Before joining the LSF Group in 1998, he has 20 years experience in the food and logistics industries, including multinational corporations like Kraft General Foods (Asia-Pacific) Limited, Nestle Canada and Maple Leaf Foods International Corporation in Canada.

馮國強 (四十二歲)

John Madsen先生之代行董事。

馮先生為Hap Seng Consolidated Berhad (「HSCB」)之執行董事及PAOS Holdings Berhad之一位代行董事，該兩所公司均在吉隆坡證券交易所上市。彼亦為HSCB多間附屬公司及聯營公司之董事，主要負責為HSCB鑒別及分析新的投資機會。

高級行政人員簡介

梁偉峰 (四十六歲)

南順香港集團及南順食品集團之集團財務總監、南順食品集團清潔用品部之集團運作總監及南順食品供應有限公司之營運總監。

梁先生持有加拿大Simon Fraser University工商管理學士學位。彼在一九九七年加入南順香港集團前，曾在國浩投資（中國）有限公司擔任總經理。

梁先生也曾於香港及海外世界著名的跨國企業中工作，包括寶隆洋行(EAC)，英國石油公司(BP)，Inchcape Pacific，於美國及加拿大的Hiram Walker-Allied Vintners和加拿大Hostess Frito-Lay（百事可樂集團旗下的零食組）。他對於企業改革，策略性的發展及規劃、業務收購及合併等擁有豐富經驗及優良成績。

陳兆蓁 (五十一歲)

南順食品集團麵粉部之總營運總監。

陳先生持有化學學士學位。彼在一九九八年加入南順食品集團前，在食品及後勤工業積逾二十年經驗，其中包括國際企業卡夫通用食品有限公司及於加拿大之雀巢食品有限公司及Maple Leaf Foods International Corporation。

DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' PROFILES *(continued)*



Wu Chin Tai (aged 50)

Chief Operation Officer of the Packaging Division of the LSF Group. President of both Lam Soon Industries Inc. and Lam Soon Ball Yamamura Inc., subsidiaries of the LSF Group. Mr. Wu is responsible for the overall management of the packaging business in Taiwan and Zhuhai. He graduated from Tam-Kang University in Taiwan and has more than 20 years' working experience in finance and administration. He joined the LSHK Group in 1987.

Yang Tianping (aged 42)

General Manager of Shenzhen Lam Soon Edible Oils Company Limited, a subsidiary of the LSF Group. Mr. Yang holds a Bachelor Degree in Engineering from Beijing Polytechnical University. He is responsible for the overall management of the China Oil Operation of the LSF Group. Prior to assuming his present position, from 1998 to 2000, he was the General Manager of Guangzhou Lam Soon Homecare Products Limited and Group Human Resources General Manager for the People's Republic of China. Before joining the LSHK Group in 1998, he was the Deputy Managing Director of China Merchants Development Company Limited.

Sung Tai Loi, Bosco (aged 38)

General Manager of Detergent Division of the LSF Group. Mr. Sung holds a Higher Diploma in System Analysis from Hong Kong Polytechnic and a Masters Degree in Business Administration from the University of Leicester. Mr. Sung has been working in IT since 1989. Before joining Lam Soon Group in 1997, he was the Senior ISD Manager of Amway China. Prior to assuming his present position in January 2002, he was the Manager of Management Information System Department of the LSHK and LSF Group.

吳進泰 (五十歲)

南順食品集團鋁罐生產部之營運總監。南順食品集團之附屬公司 — 南順工業股份有限公司及寶順製罐股份有限公司之總經理。吳先生負責台灣及珠海容器業務之整體管理。彼畢業於台灣淡江大學，在財務及行政工作積逾二十多年經驗。彼於一九八七年加入南順香港集團。

楊天平 (四十二歲)

南順食品集團之附屬公司 — 深圳南順油脂有限公司之總經理。楊先生持有北京工業大學工程學士學位。彼負責南順食品集團中國食油業務之整體管理。在其出掌現職之前，於一九九八至二零零零年間，彼曾任廣州南順清潔用品有限公司及中國區人力資源總經理之職。彼於一九九八年加入南順香港集團前，曾在招商局發展有限公司擔任董事副總經理之職。

宋泰來 (三十八歲)

南順食品集團清潔用品部之總經理。宋先生持有香港理工學院系統分析高級文憑及英國University of Leicester工商管理碩士學位。宋氏自一九八九年起從事資訊科技行業。他在一九九七年加入南順香港集團前，曾在安利中國有限公司擔任高級資訊科技經理。彼於二零零二年一月出掌現職之前，曾任南順香港集團及南順食品集團管理資訊系統部之經理。